

# PETITE GAZETTE DE L'IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE

N° 12 - Septembre 2020



**LES DÉBUTS DE LA COLLECTION EN 1950**

**ÉTUDE DES QUATRE PREMIERS TITRES PARUS**

**IDEAL BIBLIOTHEQUE** HACHETTE

**QUAND L'IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE A COPIÉ SA PRÉSENTATION SUR LA COLLECTION CONCURRENTTE QU'ÉTAIT LA ROUGE & OR PUBLIÉE PAR LA GÉNÉRALE DE PUBLICITÉ...**

**Origine de L'Idéal - Bibliothèque**

**Les Éditions Pierre LAFITTE**

**IDEAL BIBLIOTHEQUE**

*La vraie bibliothèque des jeunes !*

**GRAND PRIX SALON DE L'ENFANCE 1957**

**HACHETTE**

**Idéal-bibliothèque**

*La collection Idéal-Bibliothèque a connu une forte promotion publicitaire dans la presse des années cinquante...*

**V**oici un nouveau numéro de *La Petite Gazette* aux multiples facettes semblables à celles que possède cette belle collection. Complémentaire du site [www.ideal-bibliotheque.fr](http://www.ideal-bibliotheque.fr), ce bulletin entretient non seulement la mémoire de cette collection mais s'attache aussi et surtout à vous faire découvrir de nombreux détails d'éditions. Sur ce point, je partage entièrement l'opinion de Piero Gondolo della Riva<sup>1</sup> qui pense qu'un collectionneur se doit de faire vivre sa collection. Rendons donc hommage à cette superbe collection qui a accompagné plusieurs générations d'adolescents. En effet, sa durée de vie, 36 ans, est le témoin de son succès public incontestable.

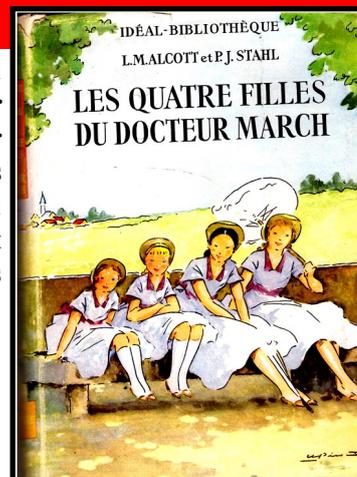
(1) : Piero Gondolo della Riva, né à Coni le 3 juin 1948, est un collectionneur et vernien italien.

# IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE

## LES DÉBUTS DE LA COLLECTION

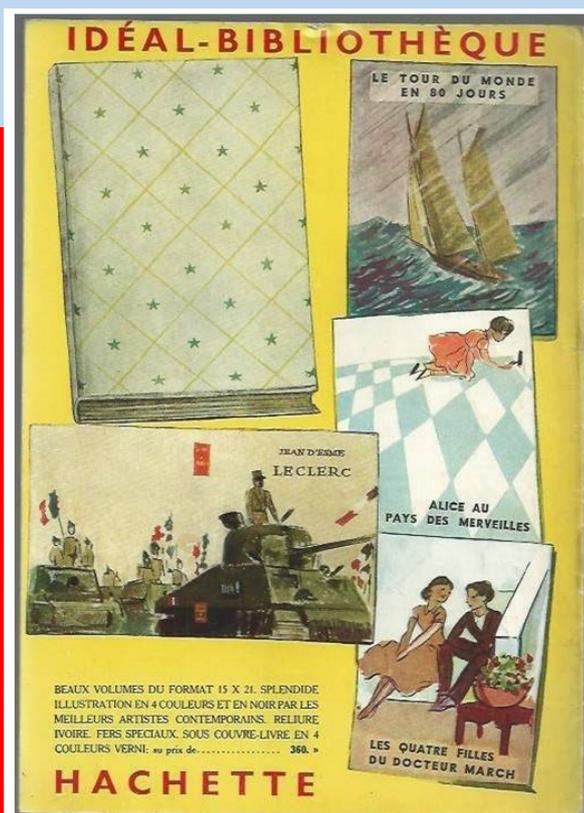
**P**our débiter, il faut commencer par le Numéro 1, le premier de la collection ! Le problème, en 1950, « *Les Quatre Filles du Docteur March* » n'est pas (encore) numéroté... Ni même daté si ce n'est par son Copyright ! L'imprimeur belge ( la S.I.R.E.C. à Liège ) n'a pas pris ce soin. Mettre la main sur la version originale de ce volume relève presque du miracle mais j'ai décidé de vous faire partager cette découverte inespérée. Et quelques détails qui m'avaient encore échappés faute d'avoir en main plusieurs volumes de ce titre...

Copyright by Librairie Hachette, 1950.  
Tous droits de traduction, de reproduction  
et d'adaptation réservés pour tous pays.



**L**es débuts de la collection sont donc bien datés de 1950 même si on n'en connaît pas le mois (certaines publications font, par erreur, état de 1951). Les beaux livres de cette collection sont alors recouverts d'une jaquette papier, ou, plus exactement d'un couvre-livre illustré en couleur suivant les termes de l'éditeur Hachette. Voici ci-contre le fac-similé du premier rabat de ce dernier. *L'Idéal-Bibliothèque est LA collection idéale pour les jeunes.* Une collection qui n'en est qu'à ses débuts puisque son catalogue ne comporte que quatre titres...

Le catalogue de la *Bibliothèque Verte*, autre collection éditée par Hachette, signale la naissance de *L'Idéal-Bibliothèque*...



### « Idéal-Bibliothèque »

Voici enfin la collection idéale pour tous les jeunes.

A la variété d'excellents titres qu'elle est souvent seule à posséder, s'ajoutent la qualité de la présentation et la richesse des illustrations, en noir et en couleurs, qui font de ses volumes le cadeau le plus apprécié à un prix raisonnable.

#### VOLUMES PARUS :

- Jean d'ESME :  
LECLERC.
- L.-M. ALCOTT et P.-J. STAHL :  
LES QUATRE FILLES DU  
DOCTEUR MARCH.
- Jules VERNE :  
LE TOUR DU MONDE EN  
QUATRE-VINGTS JOURS
- Lewis CARROLL :  
ALICE AU PAYS DES MER-  
VEILLES.

#### A PARAÎTRE PROCHAINEMENT :

- Alphonse DAUDET :  
CONTES CHOISIS.
- F.-H. BURNETT :  
LE PETIT LORD.
- Jules VERNE :  
CINQ SEMAINES EN BALLON
- Comtesse DE SÉGUR :  
LES MALHEURS DE SOPHIE.

Ce volume ne possède que le nom de l'imprimeur : aucun dépôt légal n'est mentionné dans l'édition originale. Cette curiosité éditoriale est d'ailleurs la spécificité de cette édition qui ne ressemble à aucune autre. En effet, les rééditions très nombreuses des *Quatre Filles du Docteur March* sont bien différentes comme on va le voir. Fort curieusement, l'édition du second trimestre 1953 porte un Copyright de la même année (1953) et un dépôt légal N° 1440. Pourtant cette version est en tout point identique à l'originale : le texte et les illustrations n'ont subi aucune modification.

IMPRIME EN BELGIQUE  
PAR LA S.I.R.E.C., LIEGE

En revanche, la réédition du premier trimestre 1958 fait apparaître de nombreuses différences !

Désormais, la collection est (enfin !) numérotée à posteriori !

Tous les anciens volumes sont réédités sous une nouvelle formule : l'illustration de couverture est le plus souvent conservée mais le recto du livre porte à présent un nouveau dessin en couleur. Le texte a subi de nombreuses modifications et l'illustration s'est enrichie de dessins d'Albert CHAZELLE qui n'est cependant pas crédité. A contrario, le nom de l'adaptateur français Pierre Jules HETZEL disparaît de la page de garde et de la tranche du livre... mais pas de la jaquette ! La véritable auteure est enfin citée seule et ce à juste raison.

Notons aussi que l'éditeur conseille ce titre aux *Filles jusqu'à quatorze ans*... Mais il n'est pas interdit de lire *Les Quatre Filles du Docteur March* une fois cet âge passé, même si on est de sexe masculin !

Il est amusant de noter que, dans les versions ultérieures, dont celle de 1968, ce résumé disparaîtra pour faire place à un extrait du catalogue de la collection. Ce dernier, devenu conséquent, occupera alors deux rabats de la jaquette. C'est l'ordre alphabétique des auteurs qui classera leurs œuvres et non pas l'ordre chronologique de parutions que je me suis efforcé de rétablir ! Une fois encore, le nom de Pierre-Jules HETZEL réapparaîtra concernant ce titre... Les habitudes ont la vie dure chez Hachette ! Mais rétablir la vérité n'était que justice envers la jeune romancière américaine. Ces nouvelles rééditions mentionneront avec raison cette fois le Copyright original de 1950... Le numéro 1 de la collection connaîtra donc une belle carrière à travers ses nombreuses rééditions. Du reste, il n'est pas étonnant qu'une version cinématographique de ce roman ait vu récemment le jour sur nos écrans, le succès de ces best-sellers ne s'étant jamais démenti au fil du temps. En choisissant ce titre pour ouvrir l'Idéal-Bibliothèque, l'éditeur ne prenait guère de risques : un classique de la littérature pour la jeunesse est toujours porteur pour une nouvelle collection... Un certain Jules VERNE ne tardera guère à rejoindre Louisa May ALCOTT, Hachette en détenant les droits depuis le rachat de la Librairie HETZEL...

Copyright 1953 by Librairie Hachette.  
Tous droits de traduction, de reproduction  
et d'adaptation réservés pour tous pays.



On le voit, les premiers titres parus dans l'*Idéal-Bibliothèque* font appel à des grands classiques de la Littérature pour la Jeunesse. Notamment aux œuvres de Jules VERNE qui font partie désormais du catalogue de la Librairie Hachette ! Certes, les fameux *Voyages Extraordinaires* ne bénéficient plus de leur splendide présentation sous leurs magnifiques cartonnages Hetzel réservés aux bibliophiles. En revanche, et c'est le bon côté de la chose, ces publications ont le grand mérite de faire découvrir les livres du romancier nantais. Bien sûr, le plus souvent, en versions abrégées, on peut le regretter, mais aussi à un prix modique ! La forte diffusion des titres les plus connus a permis de donner un nouveau coup de projecteur sur l'œuvre de Jules VERNE qui a connu une nouvelle jeunesse. Notamment sous forme de livres de poche publiés en édition intégrale... La *Bibliothèque Verte* puis l'*Idéal-Bibliothèque* ont donc contribué à élargir la diffusion des *Voyages Extraordinaires* et ce n'est pas leur moindre des qualités. Suscitant l'intérêt des jeunes lecteurs, surtout les garçons, ces collections ont permis à nombre d'entre nous de magnifiques découvertes, comme ce fut mon cas personnel...

## TABLE DES MATIERES

Chapitre	I. — La famille américaine . . . . .	7
—	II. — Un joyeux Noël . . . . .	13
—	III. — Le petit Laurentz . . . . .	21
—	IV. — Une famille de mauvaise humeur . . . . .	32
—	V. — Jo voisin avec plaisir . . . . .	41
—	VI. — Beth entre dans le beau palais . . . . .	52
—	VII. — Double choc . . . . .	56
—	VIII. — Une expérience . . . . .	63
—	IX. — Le camp Laurentz . . . . .	72
—	X. — La société des abeilles . . . . .	85
—	XI. — Deux secrets . . . . .	97
—	XII. — Une dépêche et ses suites . . . . .	106
—	XIII. — Un paquet de lettres . . . . .	115
—	XIV. — Le dévouement de Beth . . . . .	124
—	XV. — Des jours sombres . . . . .	131
—	XVI. — Le testament d'Amy . . . . .	141
—	XVII. — Les confidences . . . . .	148
—	XVIII. — Laurie fait des bêtises . . . . .	156
—	XIX. — Des jours de bonheur . . . . .	171
—	XX. — Tante March . . . . .	177
—	XXI. — Quatre ans après . . . . .	184

**C**ette  
nou-  
velle  
version

a connu de  
nombreuses  
modifications  
plus ou moins  
importantes.

Ainsi, la table  
des matières a  
été « revue » et le  
dernier chapitre

a été renommé. Mais le texte lui-même a subi de nombreux changements par rapport à l'édition originale. Le texte de Louisa May ALCOTT était vraiment corvéable à merci ! À tel point que Pierre-Jules HETZEL lui-même s'en était attribué la paternité !

Il faudra attendre 1958 pour que l'éditeur rétablisse la vérité dans l'Idéal-Bibliothèque et rende à César ce qui est à César... En l'occurrence la romancière américaine, l'auteur de ce titre oh combien célèbre.

LOUISA MAY ALCOTT

LES  
QUATRE FILLES  
DU  
DOCTEUR MARCH

ILLUSTRATIONS DE A. PÉCOUD

HACHETTE

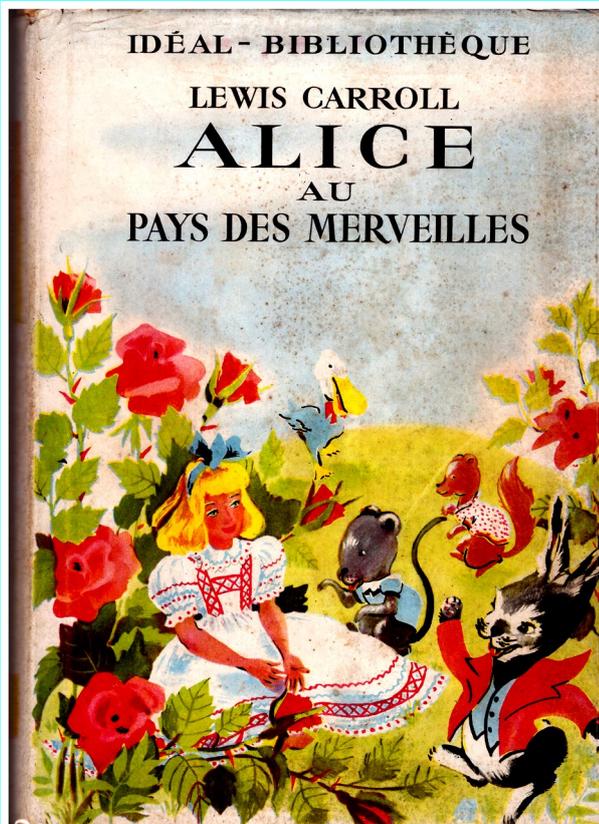
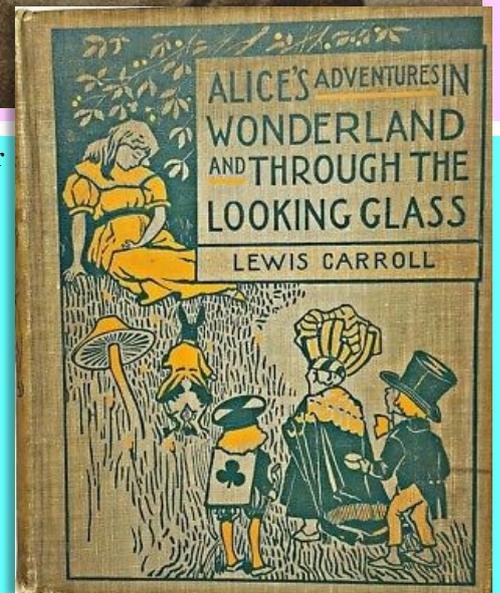
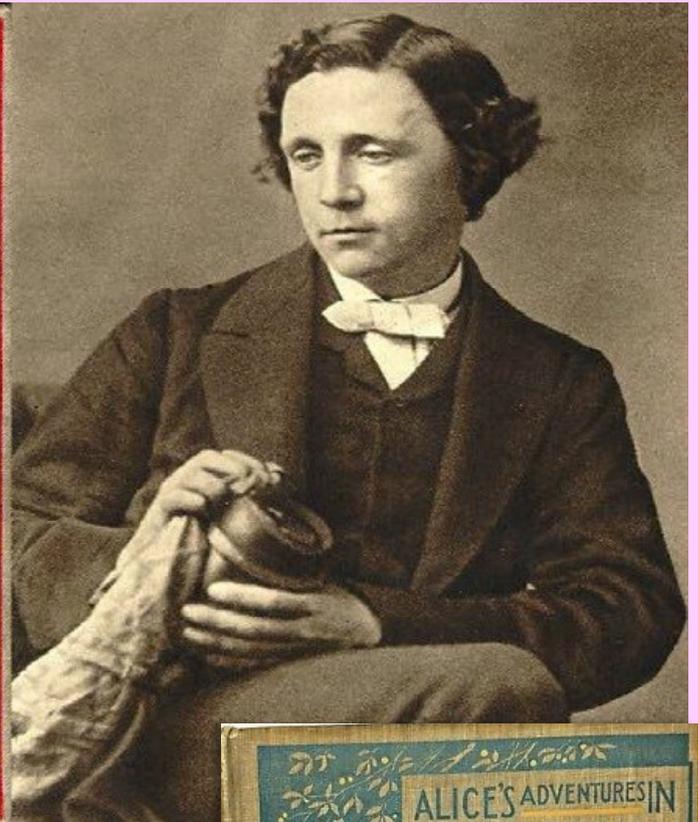
**H**uit ans après sa première parution dans la collection, *Les Quatre Filles du Docteur March* a subi un sérieux lifting ! Le texte a été revu, corrigé, modernisé... En un mot simplifié ! Sa typographie a été grandement améliorée facilitant sa lecture. Son illustration a été augmentée de nombreuses vignettes noires et blanches ou en couleur réalisées par Albert CHAZELLE. En revanche, l'éditeur n'a pas touché à sa couverture au charme désuet due à la plume du remarquable André PÉCOUD, fidèle collaborateur de la Maison Hachette jusqu'à son décès survenu en 1951.

**Q**uatre ans après devient *Perspectives d'avenir*, tout un programme ! L'éditeur Hachette pensait-il à sa nouvelle collection *Idéal-Bibliothèque* lorsque ce nouveau titre de chapitre a été rédigé ?... Nous étions alors en 1958 et un avenir radieux s'offrait alors aux beaux volumes couleur crème drapés dans leur soyeux rouge & Or, non pardon, Rouge et Jaune ! La collection allait perdurer encore pendant plus d'un quart de siècle....

## TABLE DES MATIÈRES

Chapitre premier.	— La famille américaine . . . . .	5
—	II. — Un joyeux Noël . . . . .	12
—	III. — Le petit Laurentz . . . . .	19
—	IV. — Une famille de mauvaise humeur . . . . .	32
—	V. — Jo voisin avec plaisir . . . . .	42
—	VI. — Beth entre dans le beau palais . . . . .	54
—	VII. — Double choc . . . . .	59
—	VIII. — Une expérience . . . . .	67
—	IX. — Le camp Laurentz . . . . .	78
—	X. — La société des abeilles . . . . .	90
—	XI. — Deux secrets . . . . .	98
—	XII. — Une dépêche et ses suites . . . . .	109
—	XIII. — Un paquet de lettres . . . . .	116
—	XIV. — Le dévouement de Beth . . . . .	127
—	XV. — Jours sombres . . . . .	134
—	XVI. — Le testament d'Amy . . . . .	141
—	XVII. — Les confidences . . . . .	150
—	XVIII. — Laurie fait des bêtises . . . . .	160
—	XIX. — Jours de bonheur . . . . .	171
—	XX. — Tante March . . . . .	178
—	XXI. — Perspectives d'avenir . . . . .	189

**Les Aventures d'Alice au pays des merveilles**, fréquemment abrégé en *Alice au pays des merveilles*, est un roman écrit en 1865 par **Lewis Carroll**, nom de plume de Charles Lutwidge Dodgson (1838-1892). Le livre a été traduit en français pour la première fois en 1869 par la même maison d'édition.



L'illustrateur de l'édition originale était John TENNIEL (1820-1914), peintre britannique.

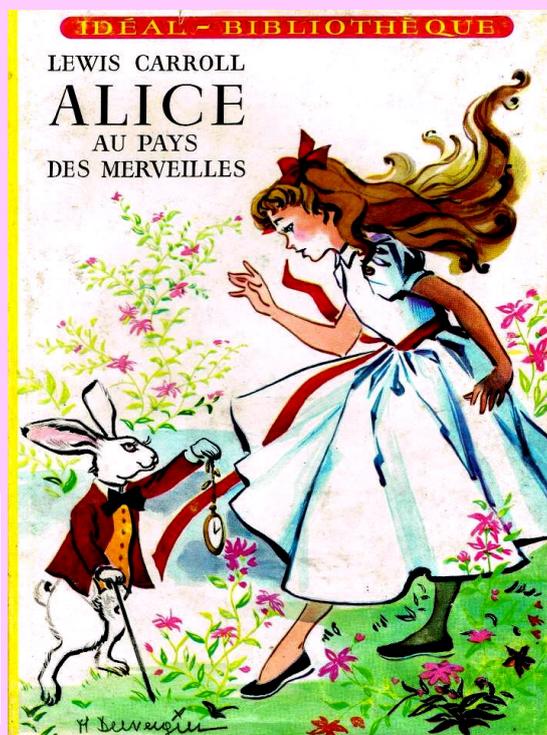
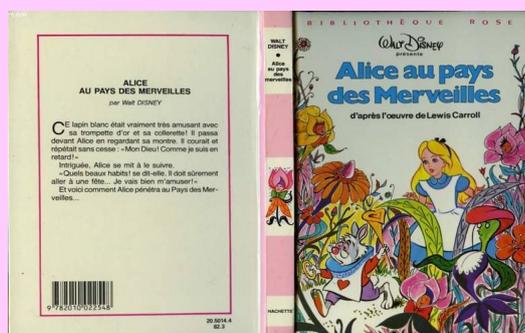
En 1950, ce titre apparaît dans la collection sous le numéro 2.

En revanche, on ne sait rien sur Michel GÉRARD, l'auteur des dessins de la version **Idéal-Bibliothèque**...

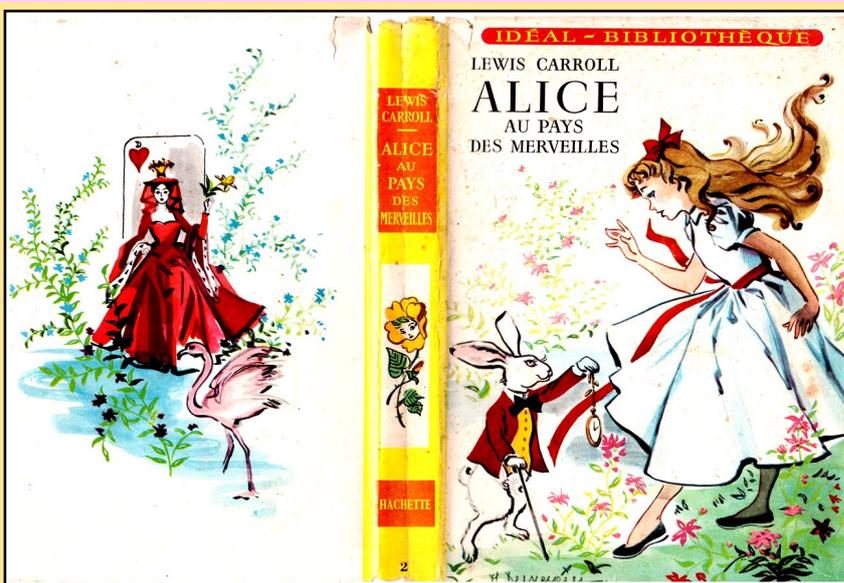


*Alice au Pays des Merveilles* est aussi (et surtout) le fameux dessin animé de Walt DISNEY réalisé en 1951.

Curieusement, ce volume ne comporte que 16 hors textes couleur... Aucune double page couleur... pour illustrer la jaquette du livre ! C'est pourquoi la présentation de *Alice au Pays des Merveilles* diffère sensiblement de celle des autres titres de la collection. On peut remarquer que sa présentation préfigure celle qui interviendra plus tard... Une simple vignette couleur illustrant le quatrième de couverture... Titre culte, « *Alice* » figurera aussi au catalogue de la *Bibliothèque Rose*... Mais en surfant cette fois sur le succès du dessin animé de Walt Disney.

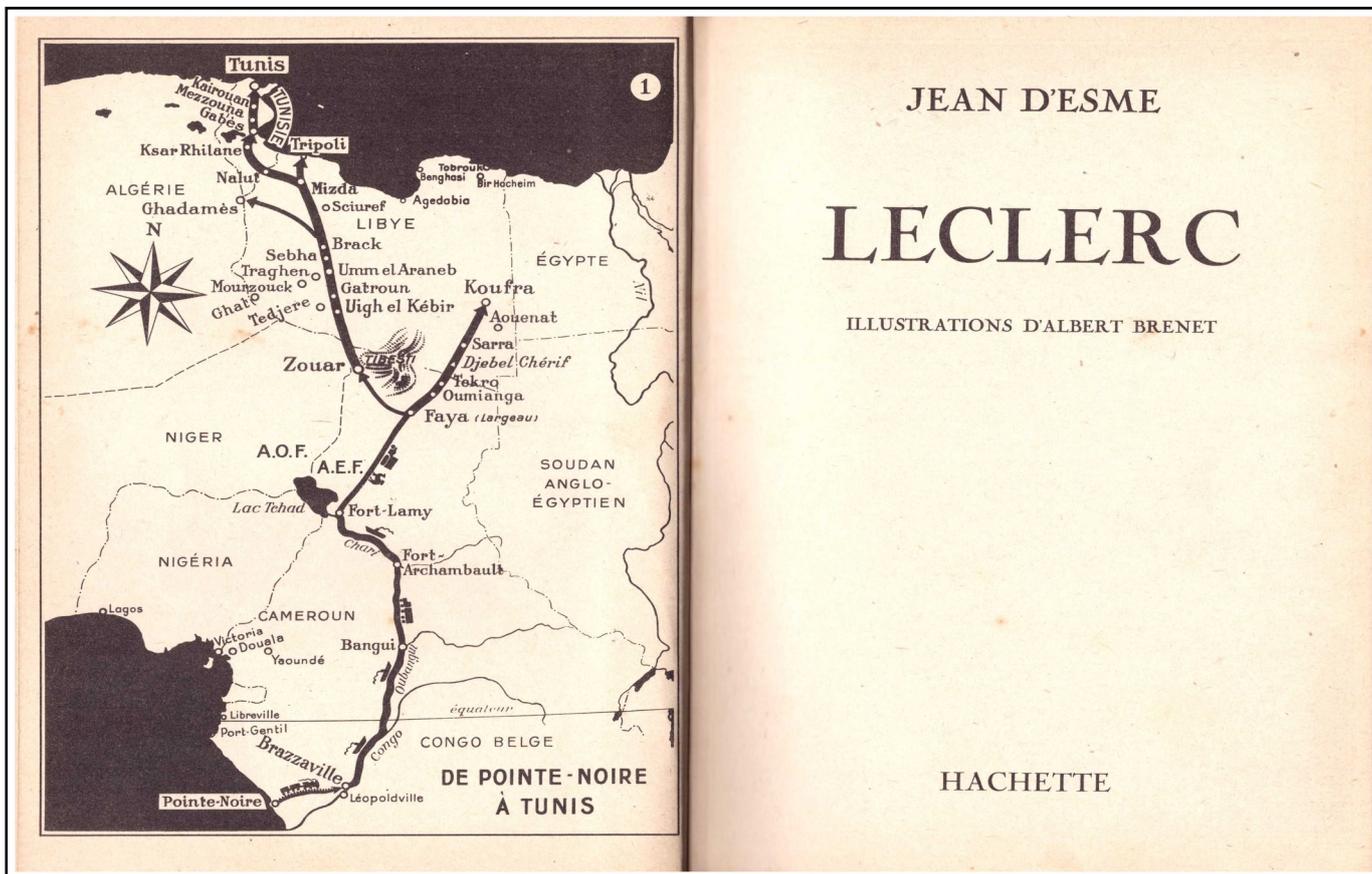


Dès 1955, Hachette va modifier l'illustration de couverture. Non créditée, la dessinatrice signe de son nom : Micheline DUVERGIER <sup>1</sup>... On n'est jamais si bien servi que par soi-même ! Sans doute la première illustration a été jugée trop mièvre, trop désuète, trop peu colorée... et surtout le personnage d'Alice apparaît bien trop différente de l'héroïne créée par Walt DISNEY ! Malgré les rapports étroits qu'Hachette entretient avec ce dernier depuis les années trente, il semble qu'il n'y ait pas eu d'accord concernant ce titre publié dans l'Idéal-Bibliothèque... Cet état de chose sera corrigé plus tard dans la *Bibliothèque Rose*...



Cette nouvelle édition porte bien le numéro 2 car il existait jusqu'alors une certaine ambiguïté avec « Leclerc » édité la même année... C'est donc l'éditeur qui a attribué a posteriori ce rang à Alice, faisons-lui confiance ! Remarquons que le quatrième de couverture comporte une illustration couleur pleine page contrairement aux nouveaux volumes de la collection qui se contentent d'un petit dessin... On dirait que le lapin a fait le saut du verso au recto dans cette nouvelle édition !

(1) : **Micheline DUVERGIER** illustrera plusieurs titres chez l'éditeur Hachette. Notamment, *Les Contes d'Andersen* qui seront publiés dans l'Idéal-Bibliothèque (Numéro 8 en 1951).



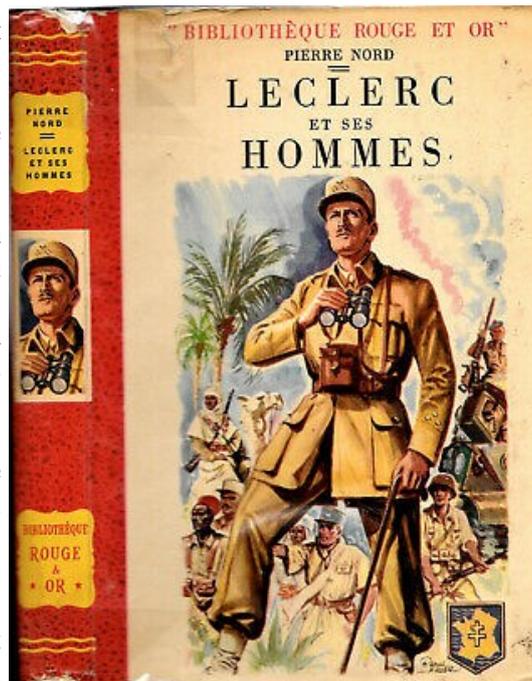
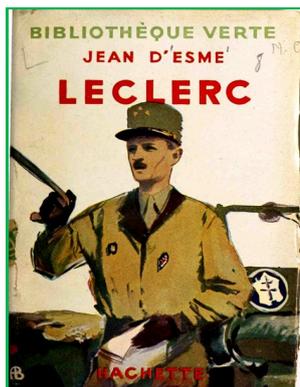
JEAN D'ESME

## LECLERC

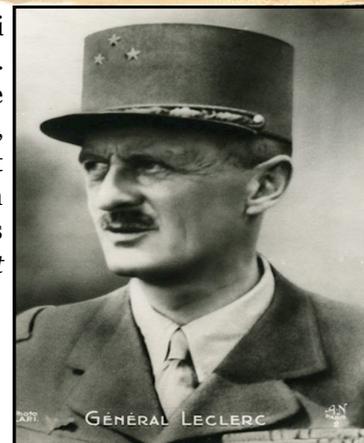
ILLUSTRATIONS D'ALBERT BRENET

HACHETTE

Le deuxième volume de la collection s'avère être un récit historique des plus sérieux. Si son Copyright mentionne l'année 1950, on peut s'étonner que sa réédition de 1952 porte le Copyright de... 1952 ! La remarque était la même pour le précédent volume... Nous voici donc transportés en Afrique Équatoriale Française (A.E.F.) au bon temps des colonies comme aurait chanté Michel Sardou. Mais, lorsqu'on connaît l'histoire de la construction de Chemin de Fer reliant Pointe-Noire à Brazzaville, on peut se poser certaines questions sur les bienfaits de la colonisation... Mais je ne suis pas là pour réécrire l'histoire ! Même si le Roi des Belges a cru bon récemment de s'excuser auprès des populations africaines. On connaît tous la polémique qui a entouré l'album d'Hergé : Tintin au Congo. Et que dire des *Dix Petits Nègres*, le célèbre roman policier d'Agatha Christie qu'on a cru bon de renommer... Toutes ces manœuvres dilatoires cherchent maladroitement à effacer un passé colonial et raciste qui, quoiqu'on en pense, a existé. Pour se donner bonne conscience, certains cherchent donc à déboulonner les statues de personnes qui auraient participé à l'esclavage des noirs africains... Ce n'est pas en effaçant les pages de notre histoire que nous nous ferons une nouvelle virginité. Et je me demande ce que toutes les personnes concernées aujourd'hui penseraient de ces « subtils » changements de langage... Elles ne sont plus là pour s'exprimer ! Il est donc facile de se passer de leur consentement ! Ceci-dit, en 1950, nous sommes loin de ces préoccupations cosmétiques. Et le récit proprement dit commence quant à lui en juin 1940, lors de la débâcle française face aux troupes allemandes... En 1952, Pierre NORD publiera *Leclerc et ses Hommes* dans la collection Rouge & Or...

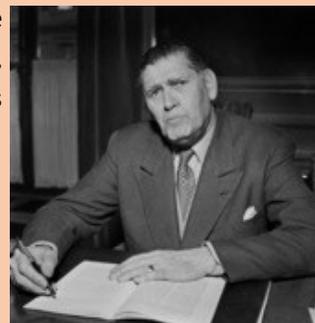


*Philippe Leclerc de Hauteclocque, né Philippe François Marie de Hauteclocque (1902-1947).*



**J**ean d'Esme, pseudonyme du vicomte Jean Marie Henri d'Esmenard (né le 27 septembre 1894 à Shanghai en Chine, mort le 24 février 1966 à Nice en France), est un journaliste et écrivain français. Il rédigea de nombreux récits biographiques militaires parmi lesquels :

- Leclerc (1947)
- Foch (1951)
- Bournazel (1952)
- Joffre (1953)
- De Gaulle (1959)
- Gallieni (1965)



**V**oici, à titre d'exemple, la présentation des trois premières éditions connues de « *Leclerc* » parues dans *l'Idéal-Bibliothèque*. Notons, une fois de plus, que l'édition originale ne possède aucune information, ce à quoi on la reconnaît ! Toutes ces versions sont absolument identiques... Une curiosité éditoriale !

ANNÉE	1950	1951	1952
COPYRIGHT	1950	1951	1952
DÉPÔT LÉGAL		282	790
Date de Parution		4ème trimestre 1951	2ème trimestre 1952

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays. « Copyright by Librairie Hachette. » 1950.

Copyright 1951 by Librairie Hachette. Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Copyright 1952 by Librairie Hachette. Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.



**A**lbert BRENET (1903-2005), l'auteur de ce dessin, était un célèbre peintre, affichiste et illustrateur français. Il a été nommé peintre officiel de la Marine en 1936.



Le second hors texte couleur double page apparait comme une photographie prise par un reporter de guerre. L'illustration est d'une rare véracité, accentuant son côté dramatique. Fait assez unique dans la collection Idéal-Bibliothèque.



C'est vrai, nous sommes en 1950, peu après la fin de la seconde guerre mondiale. **Albert BRENET** (1903-2005) était un grand artiste sous le pinceau duquel les personnages prenaient vie. Pour ce volume, le dessinateur a réalisé 13 vignettes noires et blanches qui figurent en tête de tous les chapitres. 12 Hors textes couleur et deux double pages reproduits ici. Malheureusement, sa participation à la collection se limite à ce seul titre...

En 1951, le catalogue de la collection s'est étoffé comme on peut le constater sur ces deux documents :

N°	AUTEUR	TITRES
1	Louisa May ALCOTT & P.J. STAHL	LES QUATRE FILLES DU DOCTEUR MARCH
2	Lewis CARROLL	ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
3	Jean d'ESME	LECLERC
4	Jules VERNE	LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS
5	Jules VERNE	CINQ SEMAINES EN BALLON
6	Alphonse DAUDET	CONTES CHOISIS
7	Comtesse de SÉGUR	LES MALHEURS DE SOPHIE
8	Hans-Christian ANDERSEN	CONTES
9	James-Oliver CURWOOD	LES CHASSEURS DE LOUPS
10	André DEMAISON	LA NOUVELLE ARCHE DE NOÉ
11	Daniel DE FOÉ	ROBINSON CRUSOE
12	Hector MALOT	SANS FAMILLE (T1)
13	Hector MALOT	SANS FAMILLE (T2)
14	Joseph KESSEL	MERMOZ
15	Alexandre DUMAS	LES TROIS MOUSQUETAIRES (T1)
16	Alexandre DUMAS	LES TROIS MOUSQUETAIRES (T2)
17	Robert Louis STEVENSON	L'ÎLE AU TRÉSOR
18	Edmond ROSTAND	CYRANO DE BERGERAC

### « Idéal-Bibliothèque »

Voici enfin la collection idéale pour tous les jeunes.

#### VOLUMES PARUS :

Jean d'ESME :  
LECLERC.

L.-M. ALCOTT et P.-J. STAHL :  
LES QUATRE FILLES DU DOCTEUR MARCH.

Jules VERNE :  
LE TOUR DU MONDE EN QUATRE-VINGTS JOURS.

Lewis CARROLL :  
ALICE AU PAYS DES MERVEILLES.

Jules VERNE :  
CINQ SEMAINES EN BALLON.

Comtesse de SÉGUR :  
LES MALHEURS DE SOPHIE.

Alphonse DAUDET :  
CONTES CHOISIS.

ANDERSEN :  
CONTES.

James Oliver CURWOOD :  
LES CHASSEURS DE LOUPS.

André DEMAISON :  
LA NOUVELLE ARCHE DE NOÉ.

Daniel de Foé :  
ROBINSON CRUSOE.

Hector MALOT :  
SANS FAMILLE (2 vol.).

Joseph KESSEL :  
MERMOZ.

Alexandre DUMAS :  
LES TROIS MOUSQUETAIRES (2 vol.).

A PARAITRE PROCHAINEMENT :

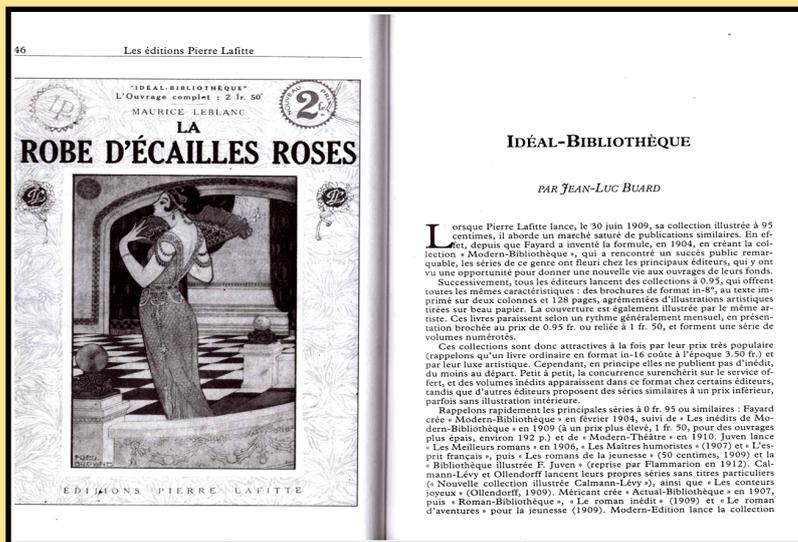
R.-L. STEVENSON :  
L'ÎLE AU TRÉSOR.

Edmond ROSTAND :  
CYRANO DE BERGERAC.

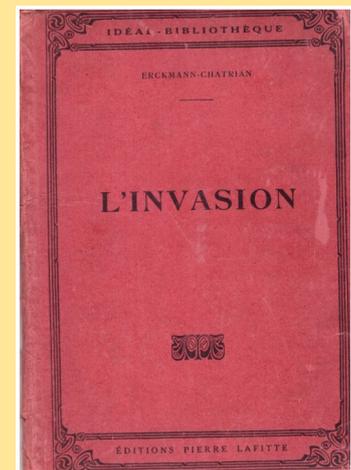
Lorsque paraît en 1950 **L'Idéal-Bibliothèque**, son éditeur Hachette publie avec succès deux autres collections : La **Bibliothèque Rose Illustrée** et la **Bibliothèque Verte**. Il s'agit de petits formats bon marché. Malheureusement, la couleur n'est présente que sur leur couvre-livre ! Leurs autres illustrations sont reproduites en noir et blanc... Hachette a donc décidé de remédier à cet état de chose en créant **L'Idéal-Bibliothèque** : tous les volumes de cette nouvelle collection seront richement illustrés en couleur. De plus, son format est légèrement supérieur à celui de la *Rose* et de la *Verte*, rendant sa lecture plus attrayante. Bien entendu, toutes ces améliorations ont un coût qui a été répercuté sur le prix de vente... On peut donc parler d'une collection de luxe qui vient s'intercaler entre les petits et grands formats (« Grand Livre Hachette »). Bien entendu, force est de reconnaître que cette nouvelle collection ressemble beaucoup à la « *Bibliothèque Rouge & Or* » créée en 1947 et éditée par les Éditions Générale Publicité (G.P.) L'aspect des volumes est très proche et les couleurs Rouge et jaune sont communes aux deux collections... Cette ressemblance n'est sans doute pas fortuite et a toujours entretenu une certaine confusion. Le plus amusant, c'est de noter que Hachette n'a même pas inventé le nom de sa nouvelle collection ! En effet, cette dernière existait déjà auparavant.



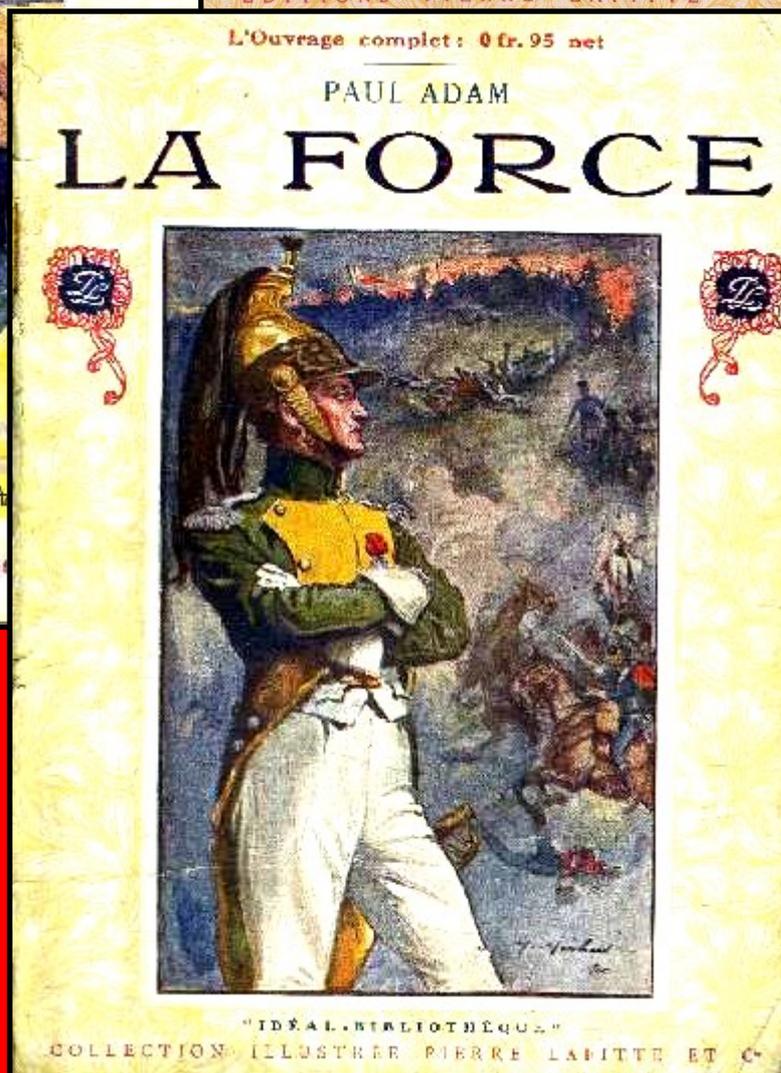
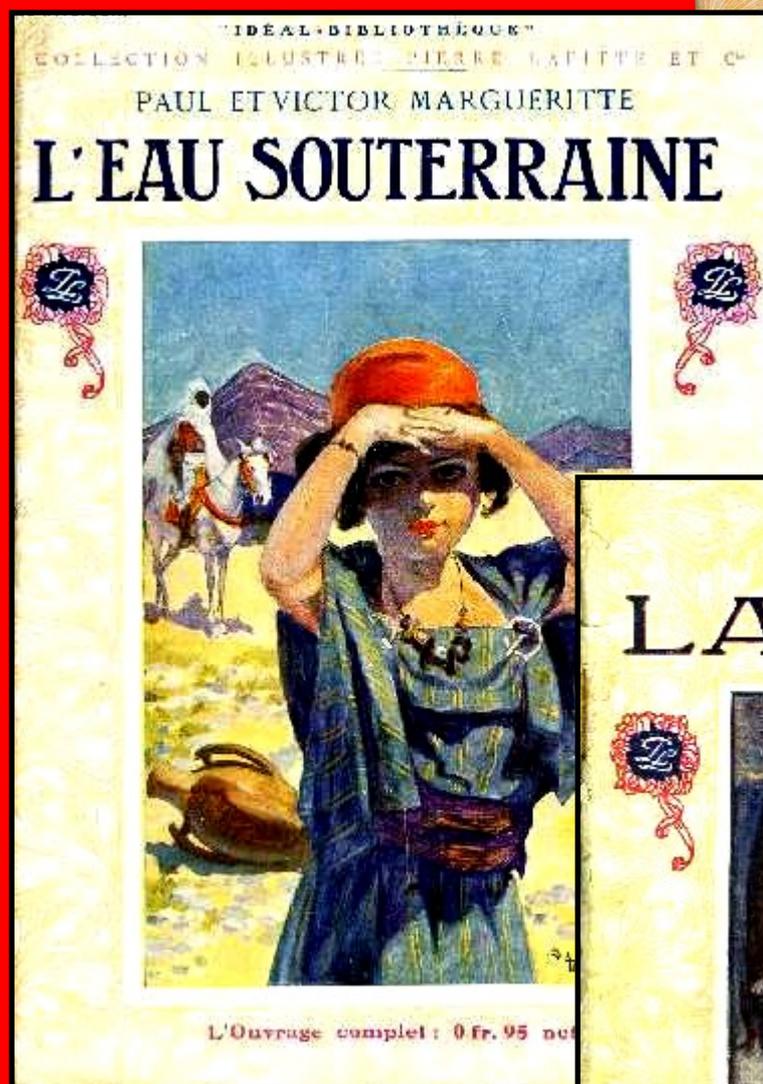
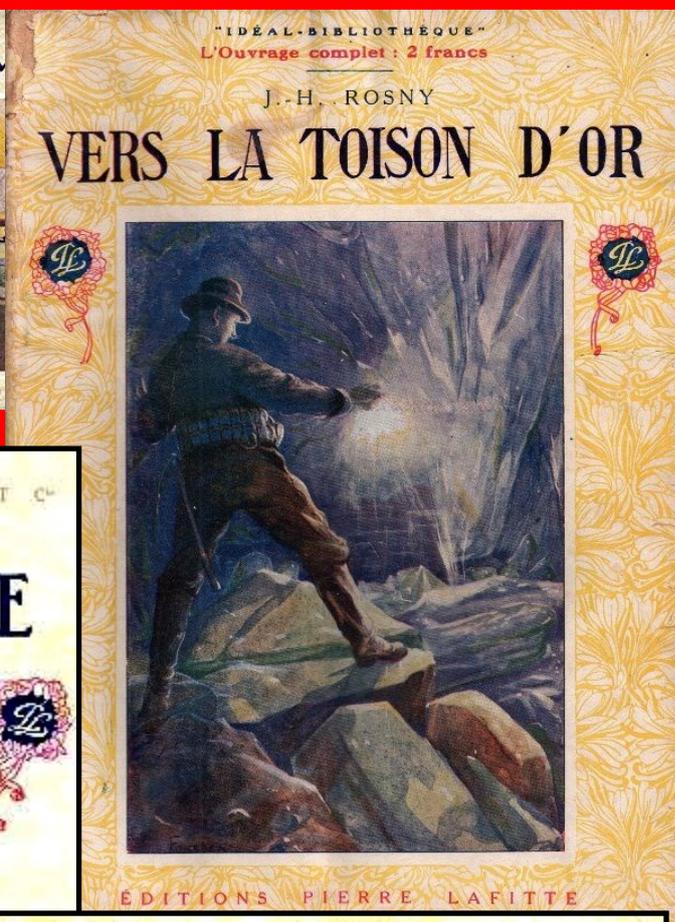
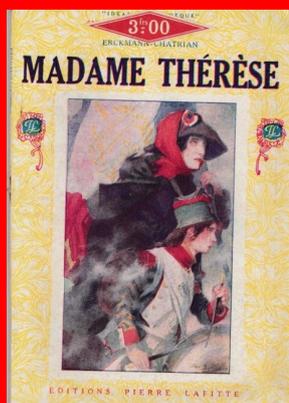
En 1916, Hachette rachète les **Éditions Pierre Lafitte**. Ces dernières avaient créé le 30 juin 1909 une collection intitulée... **Idéal-Bibliothèque** ! Ici, je ne peux que vous renvoyer à l'excellent article de Jean-Luc BUARD publié dans le numéro 12 de la revue « *Le Rocambole* 1» ». Le plus amusant de tout, c'est que, dans les années 2000, certains se sont « amusés » à reconstituer le Catalogue de « *Idéal-Bibliothèque* », première monture si j'ose dire ! 112 volumes y ont été répertoriés, soit un chiffre moins conséquent que le « mien » puisque j'en ai recensé 512 titres dont la liste est publiée sur mon site : [www.ideal-bibliotheque.fr](http://www.ideal-bibliotheque.fr). Je n'étais donc pas le premier à me lancer dans



l'aventure !... En revanche, du fait de leur ancienneté, je me doute qu'il a été beaucoup plus ardu de retrouver tous ces anciens volumes. Et, de fait, certains n'ont jamais refait surface ! Par leur présentation beaucoup plus austère, cette première série différait beaucoup de notre collection telle qu'on l'a connaît aujourd'hui. Le texte était imprimé en petits caractères sur deux colonnes afin d'économiser le papier, denrée chère et rare à cette époque. Quelques rares illustrations reproduites en noir et blanc venaient aérer la densité typographique du volume ! En vérité, c'est le septième titre paru le 1er novembre 1909 qui voit la véritable naissance de l'Idéal-Bibliothèque : « *Les Frères Zonganno* » d'Édmond de Goncourt, récit paru en 1879... Auparavant, la collection était intitulée : « *Collection Illustrée Pierre Lafitte et Cie* ». Je laisse le soin aux plus passionnés d'entre nous de découvrir ce « catalogue » des plus intéressants... Hachette ayant cessé de numéroter ses volumes (c'était déjà une désastreuse habitude !), de grandes difficultés surgissent pour les courageux qui se sont évertués à reconstituer un catalogue inexistant... Déjà, de nombreuses rééditions ne ressemblent plus aux éditions originales la pagination en est réduite, tout comme de nombreuses illustrations sont sacrifiées... On se doute du travail de Titan qu'il a fallu pour recenser tous ces titres dont certains sont bien oubliés aujourd'hui. Mais, comme la pluie n'arrête pas le pèlerin, toutes ces difficultés ne font que renforcer la conviction du chercheur : parvenir à ses fins quoiqu'il en coûte comme aurait dit un certain Président de la République !...



(1) : *Le Rocambole*, Bulletin des Amis du Roman Populaire, Nouvelle Série - n°12 Automne 2000—Encreage, Distribution Les Belles Lettres.



**L**a Collection « Idéal-Bibliothèque » fut créée en 1909 par l'éditeur Pierre Lafitte, et reprise par Hachette en 1916 lors du rachat des éditions

Lafitte.

Pierre Lafitte lança donc la collection "Idéal-Bibliothèque" avant de céder ses droits aux éditions Hachette (pour raisons financières) qui réutiliseront le titre pour une collection destinée à la jeunesse. ..

## Collection "Idéal bibliothèque"

Éditions Pierre Lafitte.

Éditeur à Paris à édité un certain nombre de collections sous forme de fascicules illustrés à couverture souple.

En 1950, Hachette créée, parallèlement à la collection *Bibliothèque verte*, une édition de luxe de format in-8, reliée et abondamment illustrée en couleur.

Cette édition ressemble terriblement à la collection *Rouge & Or* des éditions G.P. apparue en 1949.

Le papier est de meilleure qualité que pour les collections verte et rose, le format et la mise en page sont similaires à ceux de la collection de G.P.

L'édition est présentée dans une jaquette illustrée et une reliure à décor de croisillons verts avec au centre une étoile dorée.

(Sur La Toile !)

COLLECTION à 0.95

# IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE

POUVANT ÊTRE LUE PAR TOUT LE MONDE

La Collection familiale

## IDÉAL-BIBLIOTHÈQUE

publie les meilleurs romans illustrés par les meilleurs artistes.

QUELQUES TITRES DÉJÀ PARUS :

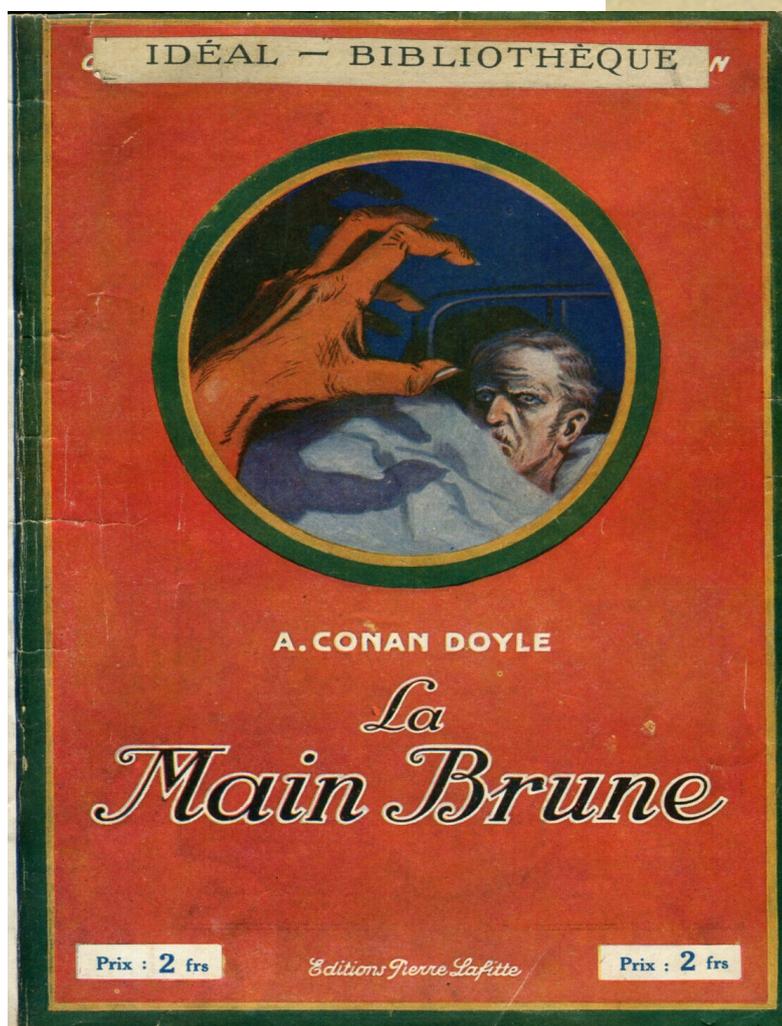
A. DAUDET... Le Petit Chose  
J. RICHEPIN... Braves Gens  
J. CLARETIE... Le Petit Jacques  
A. THEURIET... Le Fils Maugars  
G. FLAUBERT... Un Cœur simple

ÉMILE ZOLA : Le Rêve. — JEAN LORRAIN : Ellen  
SIENKIEWICZ : Quo Vadis. — PAUL ADAM : La Force  
EDGAR POE... : Contes Etranges  
H. DE BALZAC : Eugénie Grandet  
J.-H. ROSNY : Le Maître de l'heure  
CAMILLE LEMONNIER : Comme va le ruisseau  
etc., etc.

Le vol. broché : 0 fr. 95, cartonné : 1 fr. 50

En vente partout.

PIERRE LAFITTE et Cie



### Pierre LAFITTE (1872–1938)

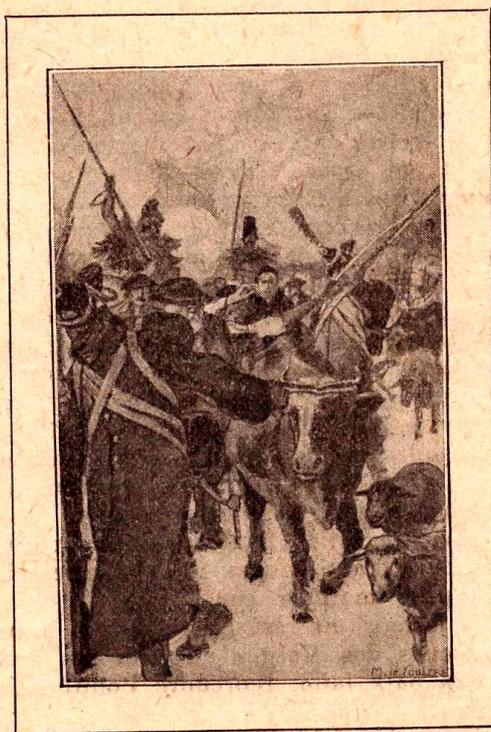
Pierre Antoine Baptiste René Lafitte est un journaliste, un éditeur et un patron de presse français.

ERCKMANN - CHATRIAN

---

L'INVASION  
OU  
LE FOU YÉGOF

ILLUSTRATIONS DE MARCEL LE COULTRE



IDÉAL - BIBLIOTHÈQUE  
*ÉDITIONS PIERRE LAFITTE*  
90, AVENUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 90  
P A R I S

---

Fac-similé de l'édition originale de 1923

## Catalogue de « Idéal-Bibliothèque »

(Certaines couvertures ont été reproduites, soit dans *Les couleurs du noir*, par François Rivière (1989) [signalé : CN], soit dans *Trésors du roman policier*, par Jacques Bisceglia [signalé : TRPJ].)

## 1909

IB1. (1/7/09) Alphonse Daudet : *Le Petit Chose*, ill. J. Wély. — 1<sup>re</sup> éd. : Hetzel, 1872. Nombreuses rééd. Fonds Fasquelle.

IB2. (15/7/09) Jean Richepin : *Braves gens*, ill. René Lelong. — 125 p. — 0 fr. 95. — 1<sup>re</sup> éd. : Dreyfous, 1886. Fonds Fasquelle.

IB3. (1/8/09) Jules Claretie : *Le Petit Jacques*, ill. Ch. Atamian. Fonds Fasquelle.

IB4. (15/8/09) J.H. Rosny : *Le testament volé*, ill. Malteste. — Rééd. 120 p. à 2 fr. — Contrat du 7 mai 1909. Tirage 50.000 (?), reste 3700 (1921). — 1<sup>re</sup> éd. : Fontemoing, 1906.

IB5. (1/9/09) André Theuriet : *Le Fils Mau-gars*, ill. J. Wély. — 1<sup>re</sup> éd. : Charpentier, 1879. Fonds Fasquelle.

IB6. (1/10/09) Gustave Flaubert : *Un cœur simple*, ill. R. Lelong. Fonds Fasquelle.

Prend le nom de « Idéal-Bibliothèque » :

IB7. (1/11/09) Edmond de Goncourt : *Les frères Zengarni*, ill. J. Wély. — 1<sup>re</sup> éd. : Charpentier, 1879. Fonds Fasquelle.

IB8. (1/12/09) A. K. Greene (adapté par J. H. Rosny) : *Le crime de Gramercy Park*, ill. L. Malteste. (CN, p. 24)  
1<sup>er</sup> tirage, 1909, 0 fr. 95 : 120 p. (et 51 illustrations). — Rééd. 1920, 2 fr. : 94 p. (et 29 illustrations). — Contrat du 31 mars 1909. Tirage 40.000 ex., reste 4470 (1921). — Préco. : *Le Temps*, 57 épisodes du 21/3 au 26/5/1905 ; 1<sup>re</sup> éd. : Tallandier, juin 1907.

Coffrets-étrennes, nov. 1909 (BNF p. 3640-41). Pour les Etrennes 1910, La-

fitte publie cinq « Etui-Etrennes » à 12 fr. chacun, regroupant des volumes de diverses collections, dont un rassemblant les huit premiers titres de « Idéal-Bibliothèque », reliés dans un élégant emboîtage, 12 fr.

## 1910

IB9. (1/1/10) Jules Sandeau : *Mademoiselle de la Seiglière*, ill. J. Wély. — 1<sup>re</sup> éd. : M. Lévy, 1847 ; Charpentier, 1850. Nombreuses rééd. Fonds Fasquelle.

IB10. (1/2/10) Ferdinand Fabre : *Julien Savignac*, ill. Macchiati. — 1<sup>re</sup> éd. : Hachette, 1863 ; Charpentier, 1879. Fonds Fasquelle.

IB11. (1/3/10) Albert Boissière : *La tragique aventure du Mime Propercé*, ill. de Lambert. Contrat du 2 juin 1909 avec Fasquelle. Tirage : 40.000 ex., reste 11.000 en 1921. — Préco. : *Le Temps*, 19 épisodes du 22/12/1903 au 13/1/1904 ; 1<sup>re</sup> éd. : Fasquelle, 1904. Fonds Fasquelle.

IB12. (1/4/10) Paul et Victor Marguerite : *L'eau souterraine*, ill. A. de Parys. — 1<sup>re</sup> éd. : Juven, 1903.

IB13. (1/5/10) Edgar Poe (trad. Armand Masson) : *Contes étranges*, ill. J. Wély. (CN, p. 14)

Recueil : Le scarabée d'or. L'affaire de la rue Morgue. La lettre volée. William Wilson. Le diable dans le beffroi. La chute de la maison d'Usher. Une descente dans les Maëlstrom.

IB14. (1/6/10) Balzac : *Eugénie Grandet*, ill. Géo Dupuis.

IB15. (1/7/10) Paul Adam : *La Force*, édition revue par l'auteur pour l'Idéal-Bibliothèque, ill. Mahut. — 1<sup>re</sup> éd. : Ollendorff, 1899.

IB16. (1/8/10) H. G. Wells (trad. Albert Savine et Michel Georges-Michel) : *L'étrange aventure de M. Hoopdriver*, ill. J. Wély. — 126 p.

Contrat du 9 fév. 1910. 1<sup>er</sup> tirage 40.000, réimprimé à 10.000 en août 1912. — Trad. de *The Wheels of Chance*, 1896. Autre trad. (Henry D. Davray et B. Kozakiewicz) *La burlesque équipée du cycliste*, Mercure de France, 1908.

IB17. (1/9/10) Alfred Capus : *Années d'aventures*, ill. Léonce Burret. — Rééd. 112 p. à 2 fr. — 1<sup>re</sup> éd. : Ollendorff, 1895 ; Fasquelle, 1903, ill. Hermann-Paul. Fonds Fasquelle.

IB18. (1/10/10) Emile Zola : *Le rêve*, ill. R. Lelong. Fonds Fasquelle.

IB19. (1/11/10) Henrick Sienkiewicz (trad. B. Kozakiewicz et J.-L. Janasz) : *Quo Vadis*, ill. M. Orazi.

Vu tirage © 1914, 112 p. et 45 illustrations (rééd. à 1 fr. 50). — Rééd. de 1922, 96 p. à 2 fr. (texte recomposé sur 96 p. et avec beaucoup moins d'illustrations, 12 au total y compris le frontispice et la page de titre). — 1<sup>re</sup> éd. : Ed. de la Revue blanche, 1900, 645 p.

IB20. (1/12/10) Hugues Le Roux : *O mon passé*, ill. J. Jamet. — Rééd. 80 p. à 2 fr. — 1<sup>re</sup> éd. : Calmann-Lévy, 1876.

## 1911

IB21. (1/1/11) Fr. A. Beyerlein (trad. Maurice Rémon) : *La retraite*, ill. Guillonnet et Deygas. — Préco. : *Je sais tout* n°7-11, 1905.

IB22. (1/2/11) Jean Lorrain : *Ellen*, ill. Mahut. — Préco. : *Femina* n°113-123, 1<sup>er</sup> oct. 1905 au 1<sup>er</sup> mars 1906. 1<sup>re</sup> éd. : Douville, 1906.

IB23. (1/3/11) Gabriele d'Annunzio : *Les lions rouges*, ill. Lobel-Riche

Recueil de nouvelles : Les lions rouges (*Excelsior*, 3 épisodes, 18-20 fév. 1911). Une agonie (*L'agonie*, *Excelsior*, 1-2 mars 1911). La chatte. La mort de Candia. Le cochon de maître Peppe. Cincinnatus. Le dauphin. La guerre du pont : un chapitre de la chronique du pays de Pescaire. Le héros. Le martyr. La huche. Saint-Pantaléon. Mungia. Toto. Annales d'Anne. Lazare.

IB24. (1/4/11) Camille Lemonnier : *Comme va le ruisseau*, ill. Géo Dupuis. — 1<sup>re</sup> éd. : Ollendorff, 1903.

IB25. (1/5/11) Georges d'Espèrès : *Le briseur de fers : invasion du général Humbert en Irlande, chant bardique*, ill. Maurice Toussaint. — Rééd. 96 p. à 2 fr. — 1<sup>re</sup> éd. : L. Michaud, 1908.

IB26. (1/6/11) Valentin Mandelstamm : *Un aviateur*, suivi de : Milizza de Karélie, ill. Koister — 1<sup>re</sup> éd. : Fasquelle, 1908.

IB27. (1/7/11) Edgar Poe (trad. Armand Masson) : *Nouveaux contes étranges*, ill. Lobel-Riche.

Recueil : Le système du docteur Goudron et du professeur Plume. Le puits et le pendule. La semaine des trois dimanches. Le rendez-vous. Le démon de la pervasité. Le chat noir. Ligeia. Le portrait ovale. Hop-Frog. Le cœur dénonciateur. L'ensevelissement prématuré. L'homme de la foule. La barrique d'amontillado. Le corbeau.

IB28. (1/8/11) Jean Bertheroy : *Le Journal de Marguerite Plantin*, ill. René Lelong. — © 1911. — 123 p. — 0 fr. 95. — Mise en vente de 30.000 ex. — 1<sup>re</sup> éd. : A. Colin, 1899.

IB29. (1/9/11) Conan Doyle (trad. Louis Labat) : *Du mystérieux au tragique*, ill. M. Orazi.

Vu rééd. de 1919, 112 p. à 1 fr. 50. — Recueil de 8 nouvelles (dont 6 sans préoriginales connues à ce jour) : La Boite de laque (rééd. *Excelsior*, 1<sup>er</sup> et 2 déc. 1911). L'Homme aux six montres. L'Entonnoir de cuir (*Je sais tout* n°66, 15 juil. 1910). La Pièce de musée. Le Pot de caviar. Le Chasseur de scarabées. Le Train perdu (*Je sais tout* n°70, 15 nov. 1910). En jouant avec le feu.

IB30. (1/10/11) Henri Duvernois : *Popote*, ill. Brunelleschi. — 1<sup>re</sup> éd. : Ed. du Monde illustré, 1908 ; rééd. : Méricant, 1913, Les romans modernes n°22.

IB31. (1/11/11) Paul Adam : *La ruse*, ill. Mahut. — 1<sup>re</sup> éd. : Ollendorff, 1903 (le temps et la vie, 1827-1828).

IB32. (1/12/11) Jacques des Gachons : *La Maison des dames Renoir*, ill. Macchiati. — 1<sup>re</sup> éd. : Fontemoing, 1904.

Le Catalogue a donc été reconstitué et publié dans un numéro spécial de la revue *Rocambole* consacré aux éditions Pierre Lafitte. Il est intéressant de le comparer avec celui de la « nouvelle » Idéal-Bibliothèque reproduit quant à lui sur le site : [www.ideal-bibliotheque.fr](http://www.ideal-bibliotheque.fr). Bien qu'homonymes, ces deux collections ne se ressemblent guère. Leur présentation est fort différente pour la bonne raison que la première est une collection « bon marché » : chaque numéro était alors vendu à 95 centimes ... La seconde, au contraire, se veut « luxueuse » et s'adresse à un public plus jeune que celui des éditions Lafitte.

N°	AUTEUR	TITRES	Série	1ère éd. I.B.	ILLUSTRATEUR	TRADUCTEUR
1	Louisa May ALCOTT & P.J. STAHL	LES QUATRE FILLES DU DOCTEUR MARCH	Dr March	1950	André PÉCOUD	
2	Lewis CAROLL	ALICE AU PAYS DES MERVEILLES	One Shot	1950	Michel GÉRARD	Marie-Madeline FAVET
3	Jean d'ESME	LECLERC	One Shot	1950	Albert BRENET	
4	Jules VERNE	LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS	One Shot	1951	Henri DIMPRE	
5	Jules VERNE	CINQ SEMAINES EN BALLON	One Shot	1951,1er	Henri DIMPRE	
6	Alphonse DAUDET	CONTES CHOISIS	One Shot	1951,2e	Pierre PROBST	
7	Comtesse de SÉGUR	LES MALHEURS DE SOPHIE	One Shot	1951,1er	André PÉCOUD	
8	Hans-Christian ANDERSEN	CONTES	One Shot	1951,3e	Micheline DUVERGIER	David SOLD
9	James-Oliver CURWOOD	LES CHASSEURS DE LOUPS	One Shot	1951,2e	Henri DIMPRE	Paul GRUMER & Louis POSTIF
10	André DEMAISON	LA NOUVELLE ARCHE DE NOÉ	One Shot	1951,2e	Jaques NAM	
11	Daniel DE FOÉ	ROBINSON CRUSOE	One Shot	1951,2e	Félix LORIOUX	NC
12	Hector MALOT	SANS FAMILLE (T1)	One Shot	1951,3e	Marianne CLOUZOT	
13	Hector MALOT	SANS FAMILLE (T2)	One Shot	1951,3e	Marianne CLOUZOT	
14	Joseph KESSEL	MERMOZ	One Shot	1951,3e	Roger PARRY	
15	Alexandre DUMAS	LES TROIS MOUSQUETAIRES (T1)	One Shot	1951,3e	Jean RESCHOFISKY	
16	Alexandre DUMAS	LES TROIS MOUSQUETAIRES (T2)	One Shot	1951,3e	Jean RESCHOFISKY	
17	Robert Louis STEVENSON	L'ÎLE AU TRÉSOR	One Shot	1951	Alexis OUSSENKO	NC
18	Edmond ROSTAND	CYRANO DE BERGERAC	One Shot	1951,4e	Philippe LEDOUX	
19	Louisa May ALCOTT & P.J. STAHL	ROSE ET SES SEPT COUSINS	Rose	1952,1er	Pierre PROBST	
20	Eric KNIGHT	LASSIE CHIEN FIDÈLE	Lassie	1952,1er	Albert CHAZELLE	Janine DE VILLEBONNE
21	James-Oliver CURWOOD	BARIE CHIEN-LOUP	One Shot	1952,1er	Henri DIMPRE	Léon BOQUET
22	Jack LONDON	CONTES DES MERS DU SUD	One Shot	1952,1er	Henri DIMPRE	Paul GRUMER & Louis POSTIF
23	Jack LONDON	CROC-BLANC	One Shot	1952,1er	Henri DIMPRE	Paul GRUMER & Louis POSTIF
24	Alphonse DAUDET	LETTRES DE MON MOULIN	One Shot	1952	Albert CHAZELLE	
25	James Matthew BARRIE	PETER PAN	One Shot	1952,2e	Marianne CLOUZOT	Madeline CHARRIER
26	Clive-Staples LEWIS	LE LION ET LA SORCIÈRE BLANCHE	One Shot	1952,2e	Romain SIMON	ER BLAND-ET
27	Reginald CAMPBELL	POO LORN L'ÉLÉPHANT	One Shot	1952,2e	François BATET	M-L-PAULIN
28	Général GIRAUD	MES ÉVASIONS	One Shot	1952,2e	Pierre COURONNE	
29	Jack LONDON	JERRY DANS L'ÎLE	One Shot	1952,3e	Henri DIMPRE	Maurice DECEBA
30	George Cory FRANKLIN	AU PAYS DES CINQ RIVIÈRES	One Shot	1952,3e	Pierre PROBST	Yolande & René SURLEAU
31	CERVANTES	DON QUICHOTTE	One Shot	1952,3e	Jacques PECNARD	Jean MURAY
32	Hector MALOT	EN FAMILLE (T1)	One Shot	1952,4e	Albert CHAZELLE	
33	Hector MALOT	EN FAMILLE (T2)	One Shot	1952,4e	Albert CHAZELLE	



## Catalogue des collections « Souveraine » et « Spirale » en Rouge & Or

On trouvera successivement : numéro dans la collection – auteur (traducteur, adaptateur) / illustrateur, titre, date de la première édition.  
Cette liste représente l'état actuel des recherches de Michel Manson.

### Collection « Souveraine »

- 1-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Les Malheurs de Sophie*, 1947
- 2-BALZAC (Honoré de) / QUÉMÉRÉ, *Le Colonel Chabert. L'Empereur*, 1947
- 3-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Les Bons Enfants*, 1947
- 4-LA FONTAINE (Jean de) / AUGER (Raoul), *Fables de La Fontaine*, 1947
- 5-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *L'Auberge de l'Ange gardien*, 1949
- 6-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Le Général Dourakine*, 1948
- 7-PERRAULT (Charles) / AUGER (Raoul), *Les Contes de Perrault*, 1949
- 8-DUMAS (Alexandre) / TIMAR, *Le Capitaine Pamphile*
- 9-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Les Petites Filles modèles*, 1949
- 10-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Les Vacances*, 1949
- 11-THÉVENIN (R.), adapt. / CALVO-Robin des Bois, 1948
- 12-DE FOE (Daniel) / CHIEZE (Jean), *Robinson Crusoé*, 1949
- 13-STEVENSON (R. Louis); trad. SCHORINE (B.) / LEROY (Pierre), *L'Île au trésor*, 1949
- 14-SWIFT (Jonathan); adapt. RADEVAL (Claude) / DIMPRE (Henri), *Les Voyages de Gulliver*, 1949
- 15-CARROLL (Lewis); trad. PROPHÉTIE (R. & A.) / JOURCIN (André), *Alice au pays des merveilles*, 1949
- 16-BURNETT (Frances); trad. PROPHÉTIE (R. & A.) / SABRAN (Guy), *Le Petit Lord Fauntleroy*, 1949
- 17-CERVANTES; trad. FLORIAN ; adapt. MONTRIEUX (Ph.) / CALVO, *Don Quichotte*, 1949
- 18-ABOUT (Edmond) / LÉCONTE (Pierre), *Le Roi des montagnes*
- 19-POE (Edgar) / CHIEZE (Jean), *Histoires extraordinaires*
- 20-THIERRY (Rodolphe) / SABRAN (Guy), *La Véritable Histoire de Charles de Batz de Castelmor. D'Artagnan mousquetaire du Roy*, 1949
- 21-GAUTIER (Théophile); adapt. THIERRY (R.) / SABRAN (Guy), *Le Capitaine Fracasse*, 1949
- 22-ANDERSEN / JOURCIN (André), *Les Contes d'Andersen*, 1949
- 23-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Les Mémoires d'un âne*, 1949
- 24-SÉGUR (Comtesse de) / SABRAN (Guy), *Un bon petit diable*

CAHIERS ROBINSON N° 21 - 2007

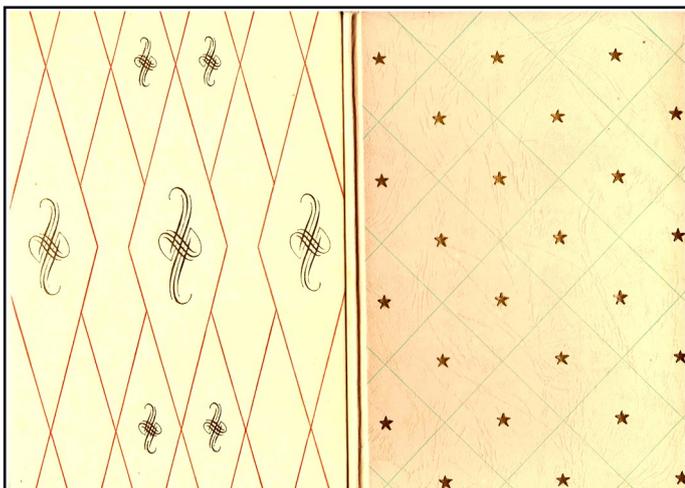
Pour en revenir à la *Rouge & Or*, grande devancière et concurrente de l'*Idéal-Bibliothèque*, je vous propose d'étudier le document ci-joint. Le travail qu'a effectué Michel MANSON sur cette collection est remarquable en tous points et riche d'informations. Pour avoir participé à une entreprise de ce type, je connais les difficultés et les embûches rencontrées par les personnes qui se sont mis en tête de reconstituer le catalogue d'une collection depuis longtemps déjà disparue !

Je salue donc ici le travail de Michel MANSON qui a été publié dans *Les Cahiers Robinson*, Numéro 21 daté de 2007<sup>1</sup>.

La collection « Souveraine » est donc née en 1947, soit trois ans avant L'Idéal... Les premiers titres publiés ressemblent étrangement à ceux qui le seront chez Hachette un peu plus tard... *Les Malheurs de Sophie*, *Les Fables de La Fontaine*, *Les Contes de Perrault*, *Robin des Bois*, *Robinson Crusoé*, *L'Île au Trésor*, *Les Voyages de Gulliver*, *Alice au pays des merveilles*, *Le Petit Lord Fauntleroy*, *Don Quichotte*, *Les Contes d'Andersen*, *Les Mémoires d'un âne*...

Et il ne s'agit que de la première page ! C'est dire si de nombreux récits seront communs aux deux collections... qui, de toute évidence, ciblent le même public.

L'initiative de cette collection *Rouge & Or* a semble t-il beaucoup agacé La Librairie Hachette habituée déjà à régner sur ce domaine bien particulier est la Littérature pour la Jeunesse. La Générale de Publicité avait commis un crime de lèse-majesté en publiant ce type d'ouvrages ! La Comtesse de Ségur y était omniprésente... comme dans la fameuse *Bibliothèque Rose Illustrée* où elle avait vu le jour... On imagine le courroux Boulevard Saint-Germain : l'éditeur avait été pris de vitesse sur son propre terrain ! La réplique allait être de taille : ainsi naquit L'Idéal-Bibliothèque. Mais on aurait tort de la considérer comme un simple clone de La *Rouge & Or*... La Maison Hachette, éditeur tout puissant, allait tout mettre en œuvre pour combattre cette concurrence... en employant des moyens que l'on jugerait aujourd'hui déloyaux... Tout d'abord en copiant honteusement la présentation de sa devancière... Mais aussi, et surtout, en employant une écurie d'illustrateurs que la Générale de Publicité ne pouvait s'offrir. Sans parler de son catalogue d'auteurs maisons dont le plus célèbre était un certain Jules VERNE...

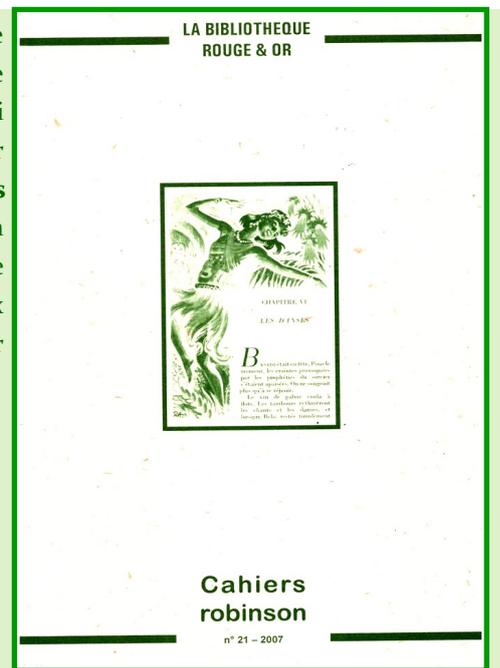
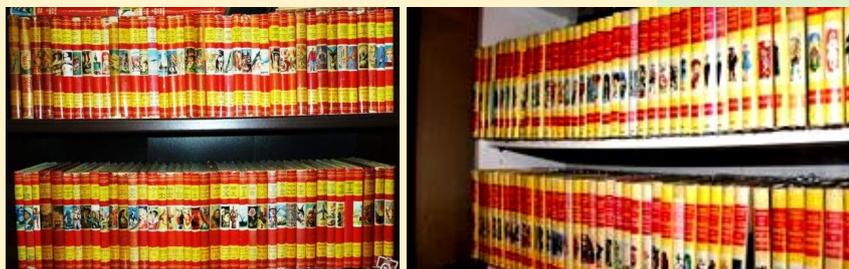


Il est vrai que, dépouillés de leur belle jaquette imprimée en couleur, les deux volumes de ces collections concurrentes se ressemblent étrangement... À gauche, *La Rouge & Or*, à droite, l'*Idéal-Bibliothèque*... Même format, même couleur crème... On pourrait s'y méprendre ! Gageons que Hachette a voulu surfer sur le succès de son concurrent en publiant cette collection en tous points similaires... trois ans plus tard, c'est -à-dire en 1950. Opération discutable sur le plan moral mais qui, au fil des ans, allait donner raison à son concepteur. Sa puissance financière et sa large diffusion allaient avantager l'*Idéal* face à La *Rouge & Or*. Comme quoi, le succès d'une collection peut être redevable en grande partie d'un adversaire commercial...

**S**ans vouloir diminuer le talent des artistes qui œuvraient pour la *Générale de Publicité*, force est de reconnaître que l'écurie Hachette possédait des illustrateurs d'une plus grande notoriété. L'éditeur s'appuyait du reste sur leurs noms pour valoriser sa nouvelle collection... Ces derniers étaient alors cités dans les catalogues, leurs noms étant alors associés à celui des auteurs... Malheureusement, cette coutume prendra fin ensuite et les dessinateurs retomberont dans un certain anonymat. Mais le « plagiat » de la collection *Rouge & Or* est évident : née en 1947, cette dernière pouvait se prévaloir de son antériorité... Après guerre, les lois étaient-elles moins tatillonnes qu'aujourd'hui... Un tel procédé de nos jours apparaîtrait bien improbable et mobiliserait une armée d'avocats ! Sans doute jugeait-on qu'il y avait alors la place pour deux collections de cette nature et qu'une situation de monopole serait préjudiciable à la diversité éditoriale... Ce jugement n'était pas tout à fait faux. La *Rouge & Or* a elle aussi connu un beau succès avec des tirages importants pour certains titres. Ces chiffres, lorsqu'ils sont connus, sont publiés dans le travail de Michel MANSON. Je regrette de ne pas pouvoir en faire autant concernant l'Idéal-Bibliothèque, les données étant trop parcellaires. Peut-être un jour la Maison Hachette partagera davantage ses chiffres commerciaux qui pourront alors être comparés à ceux de la *Générale de Publicité*. Il est vrai que cette Maison d'édition n'existe plus aujourd'hui contrairement à la Librairie Hachette qui n'a cessé de prospérer...

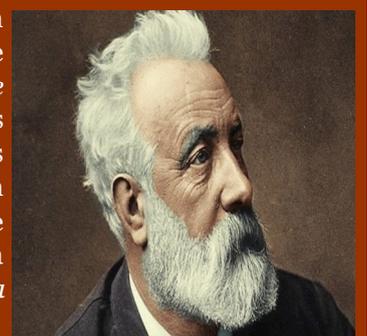
**S**i les deux collections apparaissent comme sœurs jumelles, mais concurrentes ne l'oublions pas !, c'est bien sûr à cause de leur apparence très proche mais aussi au contenu de leur catalogue ! Les deux éditeurs ont en effet à leurs débuts essentiellement pioché dans les grands classiques de la littérature pour la jeunesse. Sans citer les nombreux titres communs à *La Rouge & Or* et à *L'Idéal-Bibliothèque*, force est de reconnaître que de nombreux titres doublonnent : *Les Malheurs de Sophie*, *les Fables de La Fontaine*, *Les Contes de Perrault*, *Robin des Bois*, *Robinson Crusoé*, *l'île au trésor*, *Les Voyages de Gulliver*, *Alice au pays des merveilles*, *Don Quichotte*, *Les Contes d'Andersen*, *les Mémoires d'un âne*, *Les Quatre Filles du Docteur March*... Il est évident que ces deux collections apparaissent très proches l'une de l'autre, tant par leur réalisation soignée (papier, illustrations en couleur) que par leur conception. Il est aussi tout évident qu'elles visaient le même public d'enfants et d'adolescents qu'il fallait séduire pour en faire plus tard de fervents lecteurs !

**M**algré son succès et sa longévité, il est remarquable de constater qu'il n'existe à peu près aucune étude complète sur cette belle collection qu'était *L'Idéal-Bibliothèque*. J'ai tenté, avec les moyens qui étaient les miens, de réparer cette injustice. *La Rouge & Or* possède pourtant un volume des **Cahiers Robinson** qui lui est entièrement dédié... Pourquoi la collection d'Hachette a-t-elle sombré dans un tel oubli ? Difficile d'expliquer une telle injustice. Même les *Bibliothèques Rose* et *Verte* ont été mieux traitées ! Hachette, l'éditeur emblématique, se penchera-t-il un jour sur son cas ?



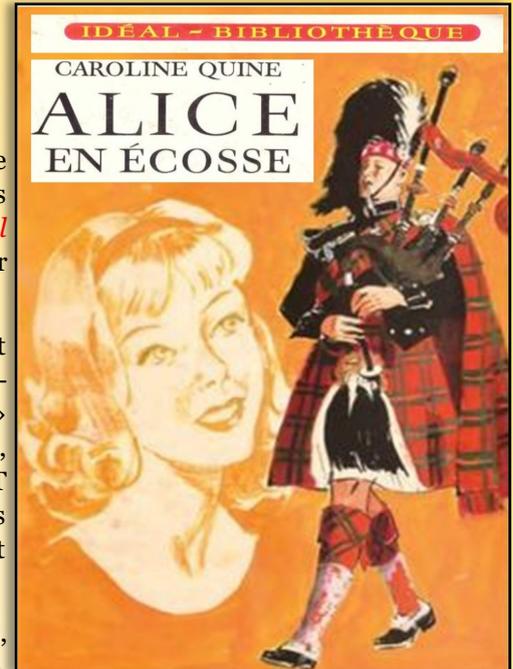
**L**e rêve de tout collectionneur : rassembler TOUS les volumes d'une même collection ! C'est ce que je souhaite à tous les passionnés de livres ! Et, ne soyons pas chauvin, quelque soit la collection : *Rouge & Or* ou *Idéal-Bibliothèque*... Malgré toutes les difficultés que le collectionneur rencontrera sur sa route, il n'en aura que plus de plaisir à réussir son entreprise.

**C**e sujet appelle un futur numéro de *La Petite Gazette* consacré à Jules VERNE dans *l'Idéal-Bibliothèque* ! Un vaste sujet pour une belle étude. Car cet auteur a visiblement fait défaut à *La Rouge & Or*...



# DES DESSINATEURS DE SÉRIES EN SÉRIE

## CHEZ HACHETTE !



**J-P ARIEL**, de son vrai nom **Raoul AUGER** (1904-1991) se chargera de « *L'étalon Noir* » de Walter FARLEY publié dans la *Bibliothèque Verte* ( Un seul épisode de la série est paru dans *l'Idéal-Bibliothèque*, le premier; J-P ARIEL sera ensuite remplacé par François BATET ).

**François BATET** (1921-2015) : pseudonyme de Francisco Batet Pellejero, travaillera sur « *Carré d'As* » d'Odette SORENSEN, « *Ji-Ja-Jo* » de Pat SMYTHE, « *Luc et Martine* » d'Olivier SÉCHAN, « *Zorro* » de WALT DISNEY, « *Buffalo Bill* » de David HAMILTON, « *Hélène* » de Linda GRAY, « *Robin des Bois* » de Suzanne PAIRAULT et de nombreux Jules VERNE. (qui plus tard retrouveront leurs illustrations originales en noir et blanc !) Un site internet lui est consacré : <http://francois.batet.free.fr/>

**Albert BRÉNET** (1903-2005) : Décédé à l'âge respectable de 102 ans, cet artiste a bénéficié d'une biographie ! Thierry Favre et Cristina Baron, *Albert Brenet : une vie, une œuvre*, Paris, Gallimard Musée national de la marine, 2003.

**Daniel BILLON** (1927-2004) : illustrera de très nombreuses séries « *Bennett* » dans la « Bibliothèque Verte », certains épisodes d' « *Alice* », « *Tony* » de Huguette CARRIÈRE, « *Bobby-La-Science* » de Donald SOBOL, « *Dick DICKSON* » d'Edmund WALLACE HILDICK, « *Poly* » de Cécile AUBRY, « *Yann* » de Knud MEISTER et Carlo ANDERSEN.

**Marianne CLOUZOT** (1908-2007) : Fille d'Henry CLOUZOT, entre autres, elle a dessiné 27 des 28 épisodes de la série « *Lilli* » écrite par Marguerite THIÉBOLD. Elle a aussi illustré de nombreux titres de Christian PINEAU.

**Pierre COURONNE** (1928-2013) : Ce peintre a livré quelques illustrations pour HACHETTE notamment. Il est aussi l'auteur de « *Les Lapinos* », une jolie série de livres adaptée pour les tout-petits : ravissantes illustrations, beaucoup de détails et une jolie calligraphie traditionnelle pour le texte à lire, un prix tout-petit !

**Philippe DAURE** (1925-2004) sera le collaborateur de Georges BAYARD pour sa série « *Michel* », celui de Suzanne PAIRAULT pour « *Jeunes Filles en blanc* » et celui de « *Caroline QUINE* » pour les « *Sœurs Parker* » dont les aventures seront publiées dans la « Bibliothèque Verte ». Site officiel : <http://philippedaure.chez.com/>

**Henri DIMPRES** (1907-1971) : ce dessinateur illustrera entre autres la série « *David Crockett* » de Walt DISNEY publiée dans *L'Idéal-Bibliothèque* (4 épisodes). Un blog lui est consacré : <http://heraldie.blogspot.fr/2012/06/lillustrateur-henri-dimpre-1907-1971.html>

**Paul DURAND** (1925-1977) illustrera les épisodes de « *Sissi* » d'Odette FERRY, de Suzanne PAIRAULT, de Marcel D'ISARD et de leurs successeurs, « *Petit Lapin* » d'Anne-Marie DALMAIS, « *Brigitte* » de Berthe BERNAGE, « *Belle et Sébastien* » de Cécile AUBRY, « *Le Mouron Rouge* » de LA BARRONE D'ORCZY, « *Don Camillo* » de Giovanni GUARESCHI, « *Le Baron* » d'Anthony MORTON (Éditions « *J'ai Lu* »), « *Treize à la douzaine* » de F-B et E GILBRETH. Il travaillera aussi sur la série « *Brigitte* » de Berthe BERNAGE publiée chez GAUTIER-LANGUEREAU; Un site internet lui est dédié : <http://www.pauldurandillustrateur.fr/index.html>

**Georges-Pierre DUTRIAC** (1866-1958) : Grand affichiste, il travailla sur les premiers titres de la « Bibliothèque Verte », notamment sur des romans de Jules VERNE ainsi que sur plusieurs livres du Capitaine DANRIT ( pseudonyme de Émile DRIANT ).

**Henri FAIVRE** (18.. - 19..) illustrera la série : « *Cinq Jeunes Filles* » de Gustave - Georges TOUDOUZE parue dans la *Bibliothèque Verte* . À noter à son propos que sa destinée sera proche de celle d'un certain Albert CHAZELLE..

**Jacques FROMONT** illustrera « *La Famille HLM* » de Paul-Jacques BONZON dans la « Bibliothèque Rose », « *La Famille TANT-MIEUX* » d'Enid BLYTON, un épisode de « *Sissi* », ainsi que plusieurs épisodes de la série « *Mystère* » d'Enid BLYTON parus dans *L'Idéal-Bibliothèque* .

**André GALLAND (1886-1965)** illustrera de nombreux titres de Jules VERNE édités par Hachette; ce dessinateur bénéficie d'une intéressante étude publiée dans « *Le Rocambole* » n°7 (été 1999), ce qui est assez rare et mérite d'être souligné.

**Jeanne HIVES (1927)**, une des rares illustratrices, va se coller au « *Club des Cinq* », et au « *Clan des sept* », les deux séries les plus populaires d'Enid BLYTON publiées dans la « *Bibliothèque Rose* » à « *Fantômette* » de Georges CHAULET également dans la « *Bibliothèque Rose* » et à la série « *Mystère* » parue dans « *L'Idéal-Bibliothèque* ».

**Pierre LEROY** : Il illustrera notamment « *Les Aventures d'Arsène Lupin* » dans la « *Bibliothèque Verte* », le célèbre héros de Maurice Leblanc.

**Maurice PAULIN (1900-1986)** travaillera sur la série « *Langelot* » signée « *Lieutenant X* », pseudonyme de Vladimir VOLKOFF. Cette série longue de 40 épisodes sera publiée dans la « *Bibliothèque Verte* » entre 1965 et 1985. En 1980, Robert BRESSY, né en 1924, prendra sa relève. Ce dernier reprendra aussi la série « *Les Six Compagnons* » de Paul-Jacques BONZON après les disparitions successives d'Albert CHAZELLE et de Maurice PAULIN !

**Jacques PECNARD (1922-2012)** : Peintre (huile, pastel et gravure), Sculpteur, Lithographe, illustrateur de livres et de presse (Prix des Illustrateurs de Presse en 1971), Publiciste... Ce grand artiste était particulièrement inspiré par le corps féminin, un peu comme Albert CHAZELLE ! Il a illustré de très nombreux livres de jeunesse parus chez divers éditeurs.

**André PÉCOUD (1880-1951)** : Ce très prolifique dessinateur illustrera de très nombreux titres de la Comtesse De Ségur qui, pour certains, peuvent s'apparenter à une longue série et parus initialement dans la « *Bibliothèque Rose Illustrée* » ! Il travaillera sur un nombre de titres des plus imposant ! C'est Albert CHAZELLE qui, après sa disparition en 1951, le remplacera chez la Maison d'édition HACHETTE.

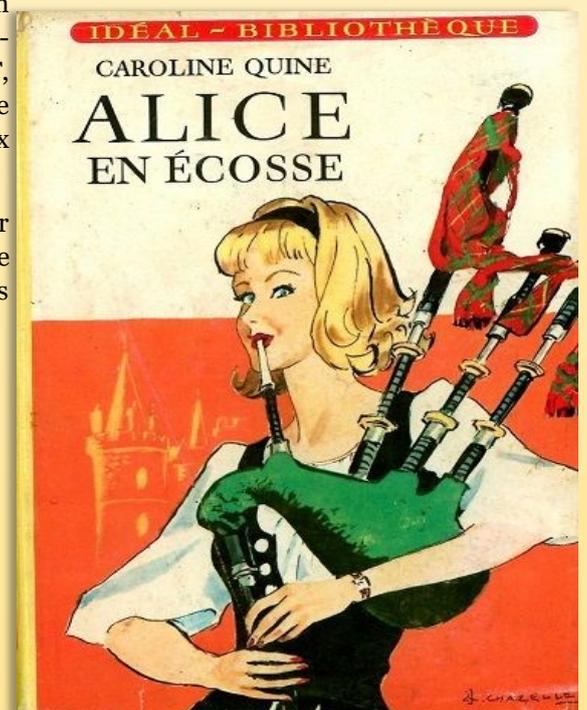
**Jacques POIRIER (1928-2002)** : ce peintre illustrera les séries suivantes : « *Deux Jumelles en pension* » d'Enid BLYTON, « *Anne* » d'Anne BRAILLARD, « *Domino* » de Suzanne PAIRAULT, « *Un petit chien* » de René GUILLOT, « *Quatre diables* » de Christine ÉLIER, « *Chris Cool* » produit par le « *Stratemeyer Syndicate* » et de nombreux romans d'Alexandre DUMAS et de Jules VERNE.

**Pierre PROBST (1913-2007)** : le célèbre auteur de « *Caroline* » dans la « *Bibliothèque Rose* ». Il écrit et dessine aussi « *Les Aventures de Tim et Poum* » ainsi que le personnage de « *Fanfan* ».

**Jean RESCHOFSKY (1905-1998)** : également peintre et sculpteur, travaillera sur la série « *Bennett* » d'Anthony BUCKERIDGE, « *Mary POPPINS* » de Pamela L TRAVERS, « *Poly* » de Cécile AUBRY, trois séries publiées dans « *L'Idéal-Bibliothèque* ». Il illustrera aussi de nombreux romans d'Alexandre DUMAS et de Jules VERNE dans la « *Bibliothèque Verte* ».

**Jean SIDOBRE** dit G. Lévis puis Georges Lévis (1924-1988) : a d'abord illustré de nombreux ouvrages pour la jeunesse sous son vrai nom avant de se consacrer à la création d'œuvres érotiques. Il a travaillé entre autres sur « *Alice* » de Caroline QUINE, « *Babette* », « *Caroline* » d'après Pierre PROBST, « *Le Club des Cinq* » d'Enid BLYTON, « *Pilou* » de Michèle MARTIN. Son parcours est en quelque sorte l'inverse de ses deux collègues : Maurice PAULIN et Albert CHAZELLE !

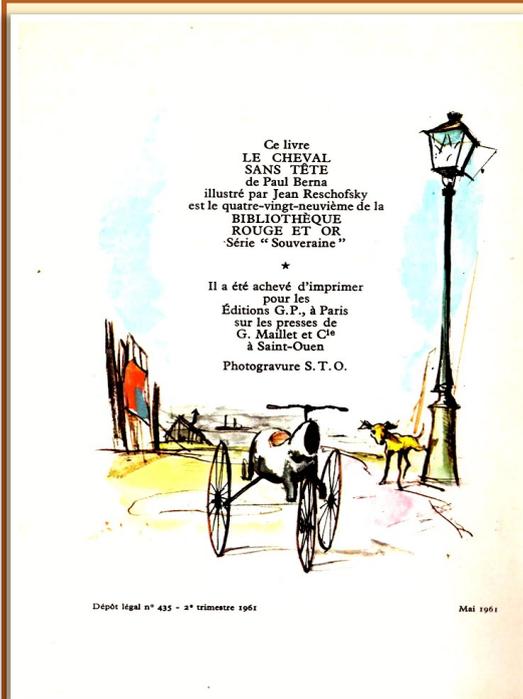
**Romain SIMON (1916-2007)** : le dessinateur animalier par excellence a, entre autres, illustré « *Le Monde de Narnia* » de Clives-Staples LEWIS dont deux épisodes ont été publiés dans « *L'Idéal-Bibliothèque* », ainsi que la série « *Nounours* ».



**U**n petit clin d'œil à Albert CHAZELLE, l'illustrateur de la série Alice... Page précédente, une variante de *Alice en Écosse* qui n'a pas été retenue... contrairement à la couverture reproduite ci-contre.

**I**l ne vous aura pas échappé qu'un grand absent figure dans cette liste... Il s'agit bien entendu de Albert CHAZELLE, le dessinateur le plus important de la collection de L'Idéal-Bibliothèque du point de vue du nombre d'illustrations réalisées, notamment sur la célèbre série « Alice »... Une bonne raison à cet état de choses : je dois vous avouer que je rédige actuellement une biographie sur cet artiste ! J'en profite pour faire appel à tous ceux qui possèderaient des informations sur ce personnage très énigmatique et sur lequel on ne sait à peu près rien ! Depuis plusieurs années déjà, je collectionne une foule de documents concernant Albert CHAZELLE dont un original de sa main !... Mon travail est déjà bien avancé et j'espère avoir le plaisir de vous le faire découvrir un de ces jours. J'ignore cependant sous quelle forme mais j'espère que ce sera une belle découverte comme ça l'a été pour moi ! N'hésitez pas à me contacter pour en savoir davantage.

[michel@ideal-bibliotheque.vpweb.fr](mailto:michel@ideal-bibliotheque.vpweb.fr)



**S**i les deux collections *La Rouge & Or* et *L'Idéal-Bibliothèque* se ressemblent beaucoup, la seconde ayant probablement imité la première comme on l'a déjà vu, il convient toutefois de noter deux différences importantes. Chaque volume de *La Rouge & Or* se termine par une page sur laquelle figure tous les renseignements

éditoriaux. Qui plus est, ce système permet de situer le livre dans la collection où il est publié (son numéro y est précisé). Chez Hachette, cette page est absente. En revanche c'est dans le domaine de l'illustration que *L'Idéal-Bibliothèque* prend sa revanche. Chaque volume, à de rares exceptions près, possède deux doubles pages hors textes couleur. Bien souvent (mais pas toujours !), une de ces dernières est aussi reproduite sur la jaquette papier. Ces deux points distinctifs permettent de différencier sans hésitation les livres de ces deux collections, surtout lorsqu'ils sont dépourvus de leur fragile couvre-livre qui a été perdu ou détruit... Pour conclure, il est amusant de constater que c'est Jean RESCHOFSKY qui a illustré *Le Cheval sans Tête* de Paul BERNA et *Le Tambour du Royal-Auvergne* de Louis ROUSSELET, deux titres publiés dans les collections concurrentes. Le talentueux dessinateur n'était pas sectaire !

**N**ous voici arrivés à l'épilogue de ce nouveau numéro de *La Petite Gazette*. Mais, vous vous en êtes probablement aperçu, ce sujet appelle d'autres développements car il loin d'avoir été épuisé !

Je vous invite donc prochainement à la lecture d'une nouvelle étude qui sera publiée ici-même.

En attendant, portez-vous bien et prenez soin de vous et des vôtres !



[WWW.IDEAL-BIBLIOTHEQUE.FR](http://WWW.IDEAL-BIBLIOTHEQUE.FR)